90545337 BBC2CB simple start.qxp 11/13/08 7:57 AM Page 2

SIMPLE START™
VEHICLE-TO-VEHICLE BATTERY BOOSTER INSTRUCTION MANUAL

Catalog Number BBC2CB

Thank you for choosing Black & Decker!
Go to www.BlackandDecker.com/NewOwner to register your new product.

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON:

If you have a question or experience a problem with your Black & Decker purchase, go to
HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS
for instant answers 24 hours a day.

If you can't find the answer or do not have access to the internet,
call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. -- Fri. to speak with an agent.
Please have the catalog number available when you call.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

Cat. # BBC2CB Form # 90545337
Nov. 2008 Copyright © 2008 Black & Decker Printed in China

SAFETY GUIDELINES / DEFINITIONS

⚠ **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

RISK OF UNSAFE OPERATION. When using tools or equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and property damage. There are certain applications for which tools and equipment are designed. Black & Decker strongly recommends that this product NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed. Read and understand all warnings and operating instructions before using any tool or equipment.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ **GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR ALL APPLIANCES**

READ ALL INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING:** Read all instructions before operating product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠ **WARNING:** To reduce the risk of fire, make sure that the 12V dc outlet is free from debris and the adapter plug fits tightly in the outlet.

1. **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTS:** Don't use appliances in damp or wet locations. Don't use appliances in the rain.
2. **KEEP CHILDREN AWAY.** All visitors should be kept at a distance from work area.
3. **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS.** When not in use, appliances should be stored indoors in dry, and high or locked-up place – out of reach of children.
4. **DON'T FORCE APPLIANCE.** It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
5. **USE RIGHT APPLIANCE.** Do not use the appliance for any job except that for which it is intended.
6. **DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and substantial, non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
7. **USE SAFETY GLASSES AND OTHER SAFETY EQUIPMENT.** Use safety goggles or safety glasses with side shields, complying with applicable safety standards and, when needed, a face shield. Also use face or dust mask if operation is dusty. This applies to all persons in the work area. Also use a hard hat, hearing protection, gloves, safety shoes and dust collection systems when specified or required. Safety glasses or the like are available at extra cost at your local dealer or Black & Decker Service Center.
8. **DON'T ABUSE CORD.** Never carry appliance by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
9. **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
10. **DISCONNECT APPLIANCES.** Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before servicing, and when changing accessories such as blades and the like.
11. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Don't carry plugged-in appliance with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
12. **USE OF ACCESSORIES AND ATTACHMENTS.** The use of any accessory or attachment not recommended for use with this appliance could be hazardous.
    Note: Refer to the accessory section of this manual for further details.
13. **STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
14. **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Do not use tool if switch does not turn it on and off.
15. **DO NOT OPERATE** portable electric tools near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.
16. **TO REDUCE RISK OF ELECTRIC SHOCK,** disconnect the unit from any power source before attempting maintenance or cleaning.
17. ⚠ **WARNING:** This product or its power cord contains lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defect or other reproductive harm. Wash hands after handling.
18. ⚠ **WARNING: BURST HAZARD:** Do not use the unit for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage property. Use the unit for charging/boosting a LEAD-ACID battery only. It is not intended to supply power to a low-voltage electrical system other than in a starter-motor application.
19. ⚠ **CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE:**
    - Do not operate unit with damaged cord or plug; or if the unit has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way. Do not disassemble the unit; take it to a qualified service technician when service or repair is required.
    - NEVER submerge this unit in water; do not expose it to rain, snow or use when wet.
    - Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.
    - Do not leave the unit unattended while attempting to boost a vehicle.
    - THIS UNIT IS NOT FOR USE BY CHILDREN AND SHOULD ONLY BE OPERATED BY ADULTS.
    - Pull cord by plug rather than cord when disconnecting the unit.
    - NEVER ATTEMPT TO BOOST OR CHARGE A FROZEN BATTERY.
    - Vehicles that have on-board computerized systems may be damaged if vehicle battery is boosted. Before boosting, read the vehicle's owner's manual to confirm that external-starting assistance is suitable.
    - Do not use any accessory that is not recommended or provided by the manufacturer.
    - This system is designed to be used only on vehicles with a 12 volt DC battery system. Do not connect to a 6 volt or 24 volt battery system.
    - Excessive engine cranking can damage a vehicle's starter motor. If the engine fails to start after the recommended number of attempts, discontinue boosting procedures and contact a qualified technician to investigate why the engine did not start.
    - A marine (boat) battery must be removed and charged on shore. To charge it on board requires equipment specially designed for marine use. This unit is NOT designed for such use.
20. Read And Understand This Instruction Manual Before Using This Unit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY:**
Follow these instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use with this unit. Review cautionary markings on these products and on engine.

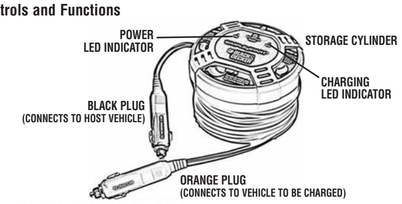
INTRODUCTION

Thank you for choosing the ***Black and Decker® Simple Start™ Vehicle-To-Vehicle Battery Booster.*** This car to car booster is an innovative product that replaces the use of inconvenient booster cables to jump-start a car. All you need to do is to insert one end of the cable to the cigarette lighter socket of a working car, and the other end to the car that needs to be boosted.

FEATURES

- Vehicle-to-vehicle boosting without the trouble of traditional cables
- Compact and convenient
- LED status indicators
- Built-in Storage Cylinder

Controls and Functions


POWER LED INDICATOR
STORAGE CYLINDER
CHARGING LED INDICATOR
BLACK PLUG (CONNECTS TO HOST VEHICLE)
ORANGE PLUG (CONNECTS TO VEHICLE TO BE CHARGED)

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Insert the Black 12 Volt DC Accessory Plug into the 12 volt DC accessory outlet of the working car. Rotate the plug slightly to make sure there is good contact. The Power LED will light.
   Note: Some vehicles require that the ignition key be turned to the Accessory position to activate the 12 volt DC accessory outlet; if the Power LED doesn't come on, turn the ignition key to the Accessory position or check for proper contact of the plug.
2. Insert the Orange 12 Volt DC Accessory Plug into the 12 volt DC accessory outlet of the car to be boosted.
   Note: Turn OFF vehicle ignition and all accessories (radio, A/C, lights, connected cell phone chargers, etc.). Place vehicle in "park" and set the emergency brake.
3. Rotate the plug slightly to make sure there is good contact. The Charging LED will light, indicating the charging process has begun.
   Note: Some vehicle require that the ignition key has to be on the Accessory position to activate the DC accessory outlet; if Charging LED doesn't come on, turn the ignition key to the Accessory position or check for connections.
4. Charging time depends on the battery condition. The power and charging LEDs will change color to green (after approximately 20 minutes) to indicate that the battery is charged.
   Note: Some vehicles are fitted with protective devices to prevent power being transferred through the 12V dc outlet. If this is the case the charging LED indicator will not light and the unit will NOT function.
5. **IMPORTANT:** Disconnect the Orange Plug, then turn the ignition of the vehicle being charged and crank the engine in 5-6 second bursts until engine starts
   Note: If either of the plugs are removed or disturbed during boosting process one or both of the LED's will go out. In this case the boosting process will be re-set and start again.
6. If vehicle doesn't start after the first attempt; recharge for an additional 20 minutes.
7. Repeat step 5.
8. If the second attempt doesn't start the car, please discontinue usage and call the service center. The battery may be damaged.
9. Unplug the 12 Volt DC Accessory Plugs from both cars when the process is completed.

⚠ **WARNINGS**
- Do not use with positive ground electrical systems (i.e. older vehicles).
- This battery booster is designed to be used only on vehicles with a 12 volt DC battery system. DO NOT connect to a 6 volt or 24 volt battery system.
- NEVER submerge this unit in water; DO NOT expose it to rain, snow or use when wet.
- Replace worn or defective parts immediately — contact the Customer Service Department toll free 1-800-544-6986.

⚠ **CAUTION: RISK OF FIRE:** Do not replace any vehicle fuse with a rating higher than recommended by the vehicle manufacturer. This product is rated to draw 8 amperes from a 12V vehicle outlet. Ensure that the electrical system in your vehicle can supply this product without causing the vehicle fusing to open. This can be determined by making sure the fuse in the vehicle that protects the outlet is rated higher than 10 amperes. Information on vehicle fuse ratings are typically found in the vehicle operator's manual. If a vehicle fuse opens repeatedly, do not keep on replacing it. The cause of the overload must be found. On no account should fuses be patched up with tin foil or wire as this may cause serious damage elsewhere in the electrical circuit or cause fire.

⚠ **CAUTIONS: RISK OF PROPERTY DAMAGE**
- DO NOT leave unit unattended while recharging.
- Do not leave the unit's 12 Volt DC Accessory Plugs connected for more than 40 minutes at a time.
- Vehicles that have on-board computerized systems may be damaged if vehicle battery is boosted. Before boosting this type of vehicle, read the vehicle manual to confirm that external-starting assistance is advised.
- Excessive engine cranking can damage the vehicle's starter motor. If the engine fails to start after the two attempts, discontinue boosting procedure and contact a qualified technician to investigate why the engine did not start.

CARE AND MAINTENANCE

Storage

1. Store and use this battery booster in dry areas and avoid extremely high temperatures.
2. Avoid locations that are exposed to heating units, radiators, direct sunlight, or excessive humidity or dampness.

Fuse Replacement (Orange and Black 12 Volt DC Plugs)

1. Remove the color cap (orange on orange plug or black on black plug) by turning counterclockwise and lifting off.
2. Remove the center pin and fuse
3. Replace fuse with same type and size fuse only (8 amp)
4. Replace center pin
5. Replace the color cap and washer by turning clockwise onto plug. DO NOT over-tighten.

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: 1-800-544-6986.

⚠ **WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

SERVICE INFORMATION

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986** or visit **www.blackanddecker.com**.

FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory and on our website www.blackanddecker.com.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

SPECIFICATIONS

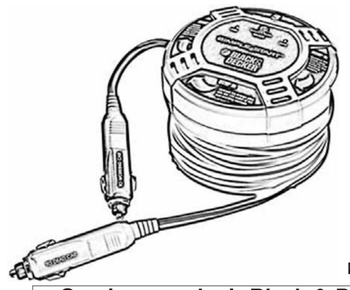
Input voltage:	12 volts DC
Input current:	8 amps
Output voltage:	14.5 volts max.
Output current:	7.5 amps max.
Fuse (12 Volt DC Plugs):	8 amps

Imported by
Vector Products Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.

BlackandDecker.com 1-800-544-6986 — See 'Tools-Electric' – Yellow Pages – for Service & Sales

RD080708

SIMPLE START™
BATERÍA DE REFUERZO DE VEHÍCULO A VEHÍCULO MANUAL DE INSTRUCCIONES



Número de catálogo BBC2CB

Gracias por elegir Black & Decker!
Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su nuevo producto.

LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto Black & Decker, visite
HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS
para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.

Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. hora del Este para hablar con un agente.
Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

N.º de catálogo BBC2CB N.º de formulario 90545337
Nov. 2008 Copyright © 2008 Black & Decker Impreso en China

NORMAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

⚠ **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: Cuando se utiliza sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.

RIESGO DE OPERACIÓN INSEGURA. Cuando se utilizan herramientas o equipos, siempre se deben respetar las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales. La operación, la modificación o el mantenimiento incorrectos de herramientas o equipos pueden provocar lesiones graves y daños a la propiedad. Las herramientas y los equipos están diseñados para determinados usos. Black & Decker recomienda enfáticamente que NO se modifique este producto y que NO se utilice para ningún otro uso que aquél para el que fue diseñado. Lea y comprenda todas las instrucciones operativas y las advertencias antes de utilizar cualquier herramienta o equipo.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

⚠ **INSTRUCCIONES GENERALES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA TODOS LOS ARTEFACTOS**

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

⚠ **ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para disminuir el riesgo de incendio, asegúrese de que el tomacorriente de 12 V de CC no tenga desechos y que el enchufe del adaptador calce firmemente en el tomacorriente.

1. **EVITE LAS CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS.** NO utilice el cargador en zonas húmedas o mojadas. No utilice artefactos bajo la lluvia.
2. **MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS.** Los visitantes deben mantenerse a cierta distancia del área de trabajo.
3. **GUARDE LOS ARTEFACTOS QUE NO UTILICE EN EL INTERIOR.** Cuando no los utilice, los artefactos deben guardarse bajo techo, en un lugar seco, alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.
4. **NO FUERCE EL APARATO.** Funcionará mejor y con menos probabilidad de riesgo de daños si se opera a la velocidad para la que fue diseñado.
5. **UTILICE EL APARATO ADECUADO.** Nunca utilice el aparato para otra tarea que no sea aquella para la que fue creado.
6. **USE LA VESTIMENTA ADECUADA.** No use ropas holgadas o joyas. Pueden atascarse en las piezas en movimiento. Se recomienda utilizar guantes de goma y calzado antideslizante considerable al trabajar al aire libre. Recójase y cubra el cabello largo.
7. **USE ANTEOJOS DE SEGURIDAD Y CUALQUIER OTRO EQUIPO DE SEGURIDAD.** Use anteojos protectores o lentes de seguridad con protección lateral que cumplan con las normas de seguridad aplicables y, de ser necesario, un protector facial. Utilice también máscaras faciales o para polvo si la operación produce polvillo. Esto se aplica a todas las personas que se encuentren en el área de trabajo. Utilice también un casco, protección auditiva, guantes, calzado de seguridad y sistemas de recolección de polvo cuando así se especifique o requiera. Puede conseguir anteojos de seguridad o similares a un costo adicional en su distribuidor local o Centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano.
8. **NO TIRE DEL CABLE.** Nunca transporte el aparato por el cable ni lo jale para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.
9. **NO SE ESTIRE.** Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.
10. **DESCONECTE LOS APARATOS.** Desconecte el aparato de la fuente de energía cuando no lo utilice, antes de realizar un mantenimiento y al cambiar accesorios como hojas y elementos semejantes.
11. **EVITE EL ENCENDIDO POR ACCIDENTE.** No transporte el aparato enchufado con el dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando lo enchufe.
12. **USO DE SUPLEMENTOS Y ACCESORIOS.** El uso de accesorios o dispositivos no recomendados para utilizar con este aparato puede resultar peligroso.
    Nota: Consulte la sección "Accesorios" de este manual para obtener detalles adicionales.
13. **MANTÉNGASE ALERTA.** Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No opere la herramienta si está cansado.
14. **VERIFIQUE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS.** Antes de volver a utilizar la herramienta, se debe controlar cualquier protección u otra pieza que esté averiada para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que fue diseñada. Verifique la alineación y la sujeción de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su operación. Cualquier protección u otra pieza que esté dañada debe ser reparada correctamente o reemplazada por un centro de mantenimiento autorizado, a menos que este manual de instrucciones indique otra cosa. Reemplace los interruptores defectuosos en un centro de mantenimiento autorizado. No utilice la herramienta si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.
15. **NO OPERE** herramientas eléctricas portátiles cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estas herramientas normalmente chispean, y las chispas pueden encender los vapores.
16. **PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA,** desconecte la unidad de cualquier fuente de energía antes de intentar mantenimiento o de limpiar.
17. ⚠ **ADVERTENCIA:** Este producto o su cable de alimentación contiene plomo, una sustancia química reconocida por el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Lávese las manos después de utilizarlo.
18. ⚠ **ADVERTENCIA, PELIGRO DE ESTALLIDO:** No utilice la unidad para cargar las baterías secas que se usan normalmente con los aparatos domésticos Estas baterías pueden estallar y provocar lesiones a las personas y daños a la propiedad. Use la unidad para carga/refuerzo solamente de una batería de PLOMO-ACIDO. No está diseñada para proveer energía a un sistema eléctrico de bajo voltaje que no sea para arrancar un motor.
19. ⚠ **PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O DAÑO A LA PROPIEDAD:**
    - No opere la unidad con un cable o enchufe dañados, o si ésta ha recibido un golpe fuerte, se cayó o presenta algún daño. No desarme la unidad; llévela a un técnico de servicio calificado cuando se requiera mantenimiento o una reparación.
    - NUNCA sumerja esta unidad en agua, no la exponga a la lluvia, la nieve ni la use cuando esté mojada.
    - Cerciórese de que la cuerda esté localizada de modo que no sea caminada encendido, excesivo disparada o que sujetada de otra manera al daño o a la tensión.
    - No deje la unidad sin supervisión, mientras intenta realizar un puente en el vehículo.
    - LOS NIÑOS NO DEBEN UTILIZAR ESTA UNIDAD. SÓLO LOS ADULTOS PUEDEN OPERARLA.
    - Al desconectar la unidad, tire del enchufe y no del cable.
    - NUNCA INTENTE ARRANCAR MEDIANTE PUENTE UNA BATERÍA CONGELADA.
    - Los vehículos que tienen sistemas computarizados incorporados pueden resultar dañados si la batería del vehículo se arranca mediante puente. Antes de arrancar mediante puente, lea el manual del cliente del vehículo para confirmar que la ayuda externa para arrancar es adecuada.
    - No utilice ningún accesorio que no esté recomendado o provisto por el fabricante.
    - Este sistema está diseñado para ser utilizado únicamente en vehículos con sistema de batería de CC de 12 V. No lo conecte a un sistema de batería de 6 voltios o 24 voltios.
    - El exceso de revoluciones del motor puede dañar el mecanismo de arranque de un vehículo. Si el motor no arranca después de la cantidad recomendada de intentos, abandone el procedimiento de arranque mediante puente y comuníquese con un técnico calificado para investigar la razón del problema.
    - Una batería marina (de barco) se debe retirar y cargar en tierra. Cargarla a bordo exige equipos diseñados especialmente para uso marino. Esta unidad NO está diseñada para tal uso.
20. Lea y comprenda este manual de instrucciones antes de utilizar esta unidad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ **ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:**
Siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo que tenga la intención de utilizar con esta unidad. Revise las indicaciones sobre precauciones en estos productos y en el motor.

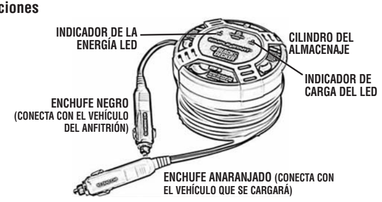
INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir ***la batería de refuerzo de vehículo a vehículo Simple Start™ de Black and Decker®***. Este cargador de refuerzo de auto a auto es un producto innovador que reemplaza el uso de molestos cables para puente para el auto. Todo lo que tiene que hacer es insertar un extremo del cable en el enchufe del encendedor en un auto encendido y el otro extremo en el auto que necesita arrancar con el puente.

CARACTERÍSTICAS

- Arrancar por refuerzo de un vehículo a otro sin el problema de los tradicionales cables
- Compacto y cómodo
- Indicadores LED de estado
- Cilindro de almacenamiento incorporado

Controles y funciones


INDICADOR DE LA ENERGÍA LED
CILINDRO DEL ALMACENAJE
INDICADOR DE CARGA DEL LED
ENCHUFE NEGRO (CONECTA CON EL VEHÍCULO DEL ANFITRIÓN)
ENCHUFE ANARANJADO (CONECTA CON EL VEHÍCULO QUE SE CARGARÁ)

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Inserte el enchufe negro para accesorios de CC de 12 V en el tomacorriente para accesorios de CC de 12 V del auto encendido. Gire el enchufe levemente para asegurarse de que el contacto sea correcto. Se encenderá el indicador LED de energía.
   Nota: Algunos vehículos necesitan que la llave de ignición esté en la posición de accesorio (Accessory) para activar el tomacorriente para accesorios de CC de 12 V; si el indicador LED de energía no se enciende, gire la llave de ignición a la posición de accesorio o verifique el contacto del enchufe.
2. Inserte el enchufe naranja para accesorios de CC de 12 V en el tomacorriente para accesorios de CC de 12 V del auto que desea arrancar con el puente.
   Nota: Apague la ignición del vehículo y todos los accesorios (radio, aire acondicionado, luces, cargadores de teléfono celular conectados, etc.). Ubique el vehículo en "estacionar" y coloque el freno de emergencia.
3. Gire el enchufe levemente para asegurarse de que el contacto sea correcto. Se encenderá el indicador LED de carga, lo que indica que el proceso de carga ha comenzado.

90545337 BBC2CB simple start.qxp 11/13/08 7:57 AM Page 4

Nota: Algunos vehículos necesitan que la llave de ignición esté en la posición de accesorio para activar el tomacorriente para accesorios de CC de 12 V; si el indicador LED de carga no se enciende, gire la llave de ignición a la posición de accesorio o verifique las conexiones.

4. El tiempo de carga depende del estado de la batería. La energía y el LED de carga cambiarán color al verde (después de que aproximadamente 20 minutos) para indicar que la batería está cargada.
   Nota: Algunos vehículos están equipados con dispositivos de protección para evitar que la energía se transfiera a través del tomacorriente de CC de 12 V. Si éste es el caso, el indicador LED de carga no se encenderá y la unidad NO funcionará.
5. **IMPORTANTE**: Desconecte el enchufe naranja, luego gire la llave de ignición del vehículo que se está cargando y acelere el motor en etapas de 5 a 6 segundos, hasta que el motor arranque.
   Nota: Si se retira o altera cualquiera de los enchufes durante el proceso de refuerzo, uno de los LED, o ambos, se apagarán. En este caso, el proceso de refuerzo se reiniciará y comenzará nuevamente.
6. Si el motor no arranca luego del primer intento, vuelva a cargar la batería durante otros 20 minutos.
7. Repita el paso 5.
8. Si el auto no arranca después del segundo intento, pare y llame al centro de mantenimiento. Es posible que la batería esté dañada.
9. Cuando el proceso esté completo, desconecte los enchufes para accesorios de CC de 12 V de los dos autos.

⚠ ADVERTENCIAS

- No lo utilice con sistemas eléctricos con positivo a tierra (es decir, modelos anteriores de vehículos).
- Esta batería de refuerzo está diseñada para ser utilizada únicamente en vehículos con sistema de batería de CC de 12 V. NO lo conecte a un sistema de batería de 6 o 24 V.
- NUNCA sumerja esta unidad en agua; NO la exponga a la lluvia o la nieve, ni la use cuando esté mojada.
- Reemplace las piezas gastadas o defectuosas inmediatamente, comuníquese con Servicio al cliente, llamando a la línea gratuita (800) 544-6986.

⚠ PRECAUCIÓNNES: RIESGO DE DAÑO A LA PROPIEDAD

No reemplace ningún fusible del vehículo con una capacidad nominal mayor que la recomendada por el fabricante del vehículo. La capacidad nominal de este producto es de 8 amperios de un tomacorrientes para vehículos de 12 V. Asegúrese de que el sistema eléctrico de su vehículo pueda alimentar a este producto sin que se quemen los fusibles. Para determinar esto, asegúrese de que la capacidad nominal del fusible del vehículo que protege el tomacorriente sea mayor que 10 amperios. Por lo general, la información sobre la capacidad nominal de los fusibles del vehículo se encuentra en el manual de operación del vehículo. Si un fusible se quema reiteradamente, no lo siga reemplazando. Primero debe encontrar la causa de la sobrecarga. Nunca repare los fusibles con papel de aluminio o alambre, ya que esto puede ocasionar daños graves en otras partes del circuito eléctrico o provocar incendios.

⚠ PRECAUCIÓNNES: RIESGO DE DAÑO A LA PROPIEDAD

- NO deje la unidad sin supervisión durante la recarga.
- No deje los enchufes para accesorios de CC de 12 V de la unidad enchufados durante más de 40 minutos a la vez.
- Los vehículos que tienen sistemas computarizados incorporados pueden resultar dañados si la batería del vehículo se arranca mediante puente. Antes de arrancar mediante puente este tipo de vehículo, lea el manual del vehículo para confirmar que se aconseja ayuda externa para arrancar.
- El exceso de revoluciones del motor puede dañar el mecanismo de arranque del vehículo. Si el motor no arranca después de dos intentos, abandone el procedimiento de arranque mediante puente y comuníquese con un técnico calificado para investigar la razón del problema.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Almacenamiento

1. Utilice y almacene esta batería de refuerzo en áreas secas y evite las temperaturas extremadamente altas.
2. Evite los lugares expuestos a unidades de calefacción, radiadores, luz solar directa o humedad en exceso.

Reemplazo de fusibles (enchufes naranja y negro de CC de 12 V)

1. Retire la tapa anaranjada (naranja en el enchufe naranja o negra en el enchufe negro). Para ello, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y levántela.
2. Retire el pasador y el fusible del centro.
3. Reemplace el fusible por otro de igual tipo y medida solamente (8 amperios).
4. Vuelva a colocar el pasador del centro.
5. Vuelva a colocar la tapa y la arandela de color. Gírelas en el sentido de las agujas del reloj en el enchufe. NO ajuste en exceso.

ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado. Si necesita asistencia en relación con los accesorios, llame al: 1-800-544-6986.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

INFORMACIÓN DEL SERVICIO TÉCNICO

Todos los Centros de mantenimiento de Black & Decker cuentan con personal capacitado dispuesto a brindar a los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el Centro de Servicio de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para localizar su centro de mantenimiento local, consulte "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) en la sección de páginas amarillas, llame al **1-800-544-6986** o visite **www.blackanddecker.com**.

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar comprobante de compra. Encontrará una lista de los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker bajo "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) en las páginas amarillas de la guía telefónica y también en nuestro sitio Web www.blackanddecker.com.

Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el Centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano. Este producto no está diseñado para uso comercial.

REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA: Si las etiquetas de advertencia se tornan ilegibles o faltan, llame al 1-800-544-6986 para reemplazarlas gratuitamente.

ESPECIFICACIONES

Voltaje de entrada:	12 V de CC
Corriente de entrada:	8 A
Voltaje de salida:	14,5 V máximo
Corriente de salida:	7,5 A máximo
Fusible (Enchufes de CC de 12 V):	8 A

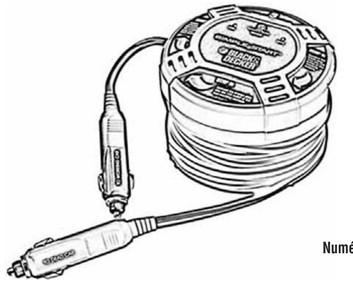
Importado por:
Vector Products Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 EE. UU.

BlackandDecker.com 1-800-544-6986

Consulte las Páginas Amarillas para más información de servicio y ventas

RD080108

MODE D'EMPLOI DU GÉNÉRATEUR DE RENFORCEMENT DE LA CHARGE DE BATTERIE PAR RACCORDEMENT DE DEUX VÉHICULES SIMPLE START™



Numéro de catalogue BBC2CB

**Merci d'avoir choisi Black & Decker!
Consulter le site Web
www.BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.**

À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT :

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit Black & Decker, consulter le site Web

HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS

pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour.

Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à Internet, composer le 1-800-544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent.

Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

N° de cat. BBC2CB Formulaire no 90545337
Nov. 2008 Copyright © 2008 Black & Decker Imprimé en Chine

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ/DÉFINITIONS

⚠ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

MISE EN GARDE : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels.

RISQUE D'UTILISATION DANGEREUSE. Lors de l'utilisation d'outils ou d'appareils, des précautions de base en matière de sécurité doivent être prises afin de réduire le risque de blessure corporelle. Un fonctionnement, un entretien ou une modification inappropriés des outils ou des appareils pourraient résulter en de graves blessures ou en des dommages matériels. Certaines applications sont conçues pour des outils et appareils spécifiques. Black & Decker recommande fortement NE PAS modifier ce produit ou de NE PAS l'utiliser pour une application autre que celle pour laquelle il a été conçu. Lire et comprendre tous les avertissements et directives d'utilisation avant d'utiliser un outil ou un équipement.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ DIRECTIVES ET AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES

LIRE TOUTES CES DIRECTIVES

⚠ AVERTISSEMENT : lire toutes les directives avant d'utiliser le produit. Négliger de suivre toutes les directives suivantes peut entraîner des risques de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, s'assurer que la prise de 12 V c.c. est exempte de débris et que la fiche de l'adaptateur s'insère sans jeu dans la prise.

1. **ÉVITER LES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX :** ne pas utiliser les appareils électriques dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas utiliser les appareils électriques sous la pluie.
2. **TENIR LES ENFANTS À L'ÉCART.** Tous les visiteurs doivent se tenir éloignés de la zone de travail.
3. **RANGER LES APPAREILS ÉLECTRIQUES INUTILISÉS À L'INTÉRIEUR.** Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils électriques doivent être rangés à l'intérieur dans un endroit sec, élevé ou dans un endroit verrouillé, hors de la portée des enfants.
4. **NE PAS FORCER L'APPAREIL ÉLECTRIQUE.** Il fera un meilleur travail à la vitesse pour laquelle il a été conçu, et ce, sans risque de blessure.
5. **UTILISER L'APPAREIL ÉLECTRIQUE APPROPRIÉ.** Ne pas utiliser l'appareil électrique pour une autre application que celle pour laquelle il a été prévu.
6. **S'HABILLER DE MANIÈRE APPROPRIÉE.** Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Ils peuvent s'enchevêtrer dans les pièces mobiles. Des gants de caoutchouc et des chaussures antidérapantes robustes sont recommandés pour les travaux à l'extérieur. Couvrir les cheveux s'ils sont longs.
7. **UTILISER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ.** Utiliser des lunettes de sécurité ou des lunettes à coques conformes aux normes en matière de sécurité et, le cas échéant, un protecteur facial. Utiliser également un masque facial ou antipoussières si l'opération génère de la poussière. Ces directives s'appliquent à toutes les personnes dans la zone de travail. Utiliser aussi un casque de sécurité, des protecteurs auditifs, des gants, des chaussures de sécurité et des systèmes de dépoussiérage lorsque leur utilisation est prévue ou exigée. Des lunettes de sécurité ou des accessoires similaires sont vendus séparément par le détaillant local ou le centre de réparation Black & Decker.
8. **NE PAS UTILISER LE CORDON D'ALIMENTATION DE FAÇON ABUSIVE.** Ne jamais transporter l'appareil électrique par son cordon ou tirer sur ce dernier pour le débrancher de la prise. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
9. **NE PAS TROP TENDRE LES BRAS.** Conserver son équilibre en tout temps.
10. **DÉBRANCHER LES APPAREILS ÉLECTRIQUES.** Débrancher l'appareil électrique de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'effectuer une réparation et avant de changer les accessoires tels que les lames, etc.
11. **ÉVITER LES RISQUES DE DÉMARRAGE ACCIDENTEL.** Ne pas transporter l'appareil électrique branché tandis que le doigt repose sur l'interrupteur. S'assurer que l'interrupteur est à la position arrêt au moment de brancher l'appareil.
12. **UTILISATION D'ACCESSOIRES ET DE PIÈCES DÉTACHÉES.** L'utilisation de tout accessoire ou pièce non recommandés avec cet appareil électrique pourrait s'avérer dangereuse.

Remarque : pour de plus amples renseignements, voir la rubrique Accessoires de ce mode d'emploi.

13. **DEMEURER VIGILANT.** Surveiller son travail. Faire preuve de jugement. Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue.
14. **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES.** Si un dispositif de protection, ou toute autre pièce, est endommagé, il faudra faire examiner soigneusement l'appareil avant toute utilisation ultérieure afin d'assurer un fonctionnement adéquat selon sa fonction prévue. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, les situations de grippage des pièces mobiles et de rupture de pièces, l'assemblage et toute autre situation pouvant nuire au fonctionnement de l'appareil. Un dispositif de protection endommagé, ou toute autre pièce endommagée, doit être réparé ou remplacé adéquatement par un centre de réparation autorisé à moins d'un avis contraire indiqué dans le présent mode d'emploi. Faire remplacer les interrupteurs défectueux dans un centre de réparation autorisé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas.
15. **NE PAS UTILISER** d'outils électriques portatifs à proximité de liquides inflammables ou dans un milieu gazeux ou déflagrant. Les moteurs de ces outils produisent normalement des étincelles susceptibles d'enflammer des émanations.
16. **AFIN DE MINIMISER LES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES,** débrancher l'appareil de la source d'alimentation avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.
17. **AVERTISSEMENT :** ce produit ou son cordon d'alimentation contient du plomb, un élément chimique reconnu par l'État de la Californie pour causer le cancer ainsi que des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Se laver les mains après toute manipulation.
18. **AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉCLATEMENT :** ne pas utiliser l'appareil pour charger des batteries à piles sèches communément utilisées dans les appareils ménagers. Ces piles sont susceptibles d'exploser et de causer des blessures corporelles et des dommages matériels. N'utiliser le chargeur que pour charger/recharger une batterie AU PLOMB. Il n'est pas conçu pour alimenter un système électrique à basse tension autre qu'au sein d'une application démarreur-moteur.
19. **MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS :**
    - Ne pas faire fonctionner l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé; ou s'il a subi un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Ne pas démonter l'appareil; l'apporter à un technicien de réparation qualifié lorsqu'un entretien ou une réparation est requis.
    - NE JAMAIS immerger cet appareil dans l'eau; ne pas l'exposer à la pluie ou à la neige et ne pas l'utiliser s'il est mouillé.
    - S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension mécanique.
    - Ne pas laisser l'unité sans surveillance lors d'une tentative de démarrage d'appoint.
    - CET APPAREIL EST CONÇU UNIQUEMENT POUR UNE UTILISATION PAR DES ADULTES ET NON PAR DES ENFANTS.
    - Tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour débrancher l'appareil.
    - NE JAMAIS ESSAYER DE RENFORCER OU DE CHARGER UNE BATTERIE GELÉE.
    - Les véhicules dotés de systèmes informatisés intégrés peuvent être endommagés par un démarrage d'appoint de la batterie. Avant le démarrage d'appoint d'un véhicule de ce type, lire le manuel du propriétaire pour confirmer si une assistance externe au démarrage est convenable.
    - Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés ou fournis par le fabricant.
    - Ce système d'alimentation doit seulement être utilisé avec des véhicules comportant un système de batterie en courant continu de 12 volts. Ne pas le connecter à un système de batterie de 6 volts ou 24 volts.
    - Un démarrage excessif du moteur peut endommager le démarreur du véhicule. Si le moteur ne démarre pas après le nombre recommandé de tentatives, interrompre la procédure de démarrage d'appoint et contacter un technicien qualifié pour en découvrir la raison.
    - Les batteries marines (de bateau) doivent être retirées et chargées à terre. La charge d'une batterie à bord d'un bateau requiert un équipement spécialement conçu pour une utilisation marine. Cette unité n'est PAS conçue pour une telle utilisation.
20. Lire et comprendre le présent mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil.

CONSERVER CES DIRECTIVES

⚠ AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES :
Suivre ces directives ainsi que celles publiées par le fabricant de la batterie et de tout équipement que vous avez l'intention d'utiliser avec cet appareil. Examiner les indications d'avertissement apposées sur ces produits et sur le moteur.

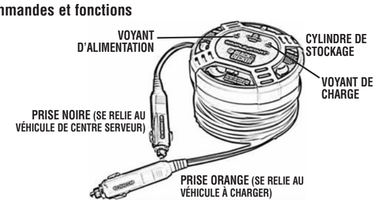
INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le ***générateur de renforcement de la charge de batterie par raccordement de deux véhicules Black and Decker® Simple Start™.*** Ce générateur de renforcement par raccordement de deux véhicules est un produit novateur qui évite d'utiliser des câbles d'appoint peu commodes en vue de faire démarrer une voiture. Il suffit d'insérer un bout du câble dans la douille de l'allume-cigarette d'une voiture fonctionnelle et l'autre bout dans la voiture à dépanner.

CARACTÉRISTIQUES

- Un démarrage d'appoint par raccordement de deux véhicules sans les tracas associés aux câbles conventionnels
- Compact et pratique
- Voyants indicateurs d'état
- Enrouleur de câble intégré

Commandes et fonctions


VOYANT D'ALIMENTATION
CYLINDRE DE STOCKAGE
VOYANT DE CHARGE
PRISE NOIRE (SE RELIE AU VÉHICULE DE CENTRE SERVEUR)
PRISE ORANGE (SE RELIE AU VÉHICULE À CHARGER)

DIRECTIVES D'UTILISATION

1. Insérer la fiche accessoire noire à courant continu de 12 volts dans la prise accessoire de courant continu de 12 volts de la voiture fonctionnelle. Pivoter légèrement la fiche pour garantir le bon contact. Le voyant d'alimentation s'allume.
   Remarque : dans certains véhicules, il faut mettre le contact à la position accessoire pour activer la prise accessoire de courant continu de 12 volts; si le voyant d'alimentation ne s'allume pas, mettre le contact à la position accessoire ou vérifier si la fiche est bien insérée.
2. Insérer la fiche accessoire orangée à courant continu de 12 volts dans la prise accessoire de courant continu de 12 volts de la voiture à dépanner.
   Remarque : couper le contact et fermer tous les accessoires (radio, climatiseur, dispositifs d'éclairage, chargeurs de téléphones cellulaires branchés, etc.). Placer le véhicule en mode « stationnement » et enclencher le frein à main.
3. Pivoter légèrement la fiche pour garantir le bon contact. Le voyant de charge s'allumera pour indiquer que la charge a débuté.
   Remarque : dans certains véhicules, il faut mettre le contact à la position accessoire pour activer la prise accessoire de courant continu; si le voyant de charge ne s'allume pas, mettre le contact à la position accessoire ou vérifier les connexions.
4. La durée de charge dépend de l'état de la batterie. Les voyants d'alimentation et de charge passeront au vert (au bout d'environ 20 minutes) pour indiquer que la batterie est chargée.
   Remarque : certains véhicules sont munis de dispositifs de protection pour éviter le transfert du courant par la prise de 12 V c. c. Si c'est le cas, le voyant DEL de charge ne s'allume pas, et l'appareil NE fonctionne PAS.
5. **IMPORTANT :** débrancher la fiche orangée, puis activer l'allumage du véhicule en cours de dépannage et lancer le moteur par rafales de 5 à 6 secondes jusqu'au démarrage de celui-ci.
   Remarque : si l'une ou l'autre fiche est retirée ou dérangée pendant le processus de démarrage d'appoint, un voyant DEL ou les deux vont s'éteindre. Le processus de démarrage d'appoint est alors réinitialisé et repris depuis le début.
6. Si le véhicule ne démarre pas après la première tentative, recharger pendant 20 minutes de plus.
7. Répéter l'étape 5.
8. Si la voiture ne démarre pas après la deuxième tentative, cesser d'utiliser et appeler le centre de réparation. La batterie est peut-être endommagée.
9. Débrancher les fiches accessoires à courant continu de 12 volts des deux voitures à la fin du processus.

⚠ AVERTISSEMENTS

- Ne pas utiliser avec les systèmes dont le pôle positif est relié à la masse (c.-à-d. les véhicules moins récents).
- Ce générateur de renforcement de la charge de batterie doit seulement être utilisé avec des véhicules comportant un système de batterie en courant continu de 12 volts. NE PAS le connecter à un système de batterie de 6 volts ou 24 volts.
- NE JAMAIS immerger cet appareil dans l'eau; NE PAS L'EXPOSER À LA PLUIE OU À LA NEIGE ET NE PAS L'UTILISER S'IL EST MOUILLÉ.
- Remplacer immédiatement les pièces usées ou défectueuses; pour ce faire, contacter le service à la clientèle au 1-800-544-6986

⚠ MISE EN GARDE : RISQUE D'INCENDIE : ne pas remplacer un fusible quelconque du véhicule par un autre fusible de calibre supérieur à celui recommandé par le fabricant du véhicule. Le produit demande 8 A d'une prise de 12 V d'un véhicule. S'assurer que le système électrique du véhicule peut alimenter ce produit sans provoquer l'ouverture d'un fusible du véhicule. Pour ce faire, il suffit de connaître la capacité du fusible du véhicule qui protège la prise (plus de 10 A). Normalement, le manuel de l'utilisateur du véhicule indique la capacité des fusibles. Si un fusible se déclenche de façon répétitive, ne pas le remplacer continuellement. Il est important de découvrir la cause de la surcharge. Il ne faut en aucun cas « raccorder » un fusible au moyen de papier d'aluminium ou de fil métallique. Une telle pratique risque d'endommager gravement un autre emplacement du circuit électrique ou de provoquer un incendie

⚠ MISES EN GARDE : RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS

- NE PAS laisser l'unité sans surveillance lors d'une recharge.
- Ne pas laisser les fiches accessoires à courant continu de 12 volts de l'unité branchées pour plus de 40 minutes à la fois.
- Les véhicules dotés de systèmes informatisés intégrés peuvent être endommagés par un démarrage d'appoint de la batterie. Avant le démarrage d'appoint d'un véhicule de ce type, lire le manuel du véhicule pour confirmer si une assistance externe au démarrage est conseillée.
- Un démarrage excessif du moteur peut endommager le démarreur du véhicule. Si le moteur ne démarre pas après les deux tentatives, interrompre la procédure de démarrage d'appoint et contacter un technicien qualifié pour en découvrir la raison.

SOINS ET ENTRETIEN

Rangement

1. Ranger et utiliser ce générateur de renforcement de la charge de batterie à un endroit sec et éviter les températures élevées extrêmes.
2. Éviter les endroits près d'appareils de chauffage, de radiateurs ou exposés aux rayons directs du soleil ou à une humidité excessive.

Remplacement du fusible (fiches orangée et noire à courant continu de 12 volts)

1. Enlever le capuchon de couleur (orange sur la fiche orangée ou noir sur la fiche noire) en le tournant en sens antihoraire et en le soulevant.
2. Retirer la broche centrale et le fusible.
3. Remplacer uniquement le fusible par un autre de même type et de même taille (8 ampères).
4. Remettre la broche centrale en place.
5. Replacer le capuchon coloré et la rondelle en les vissant en sens horaire sur la fiche. NE PAS trop serrer.

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pouvant être utilisés avec l'outil sont disponibles auprès de votre distributeur local ou centre de réparation autorisé. Pour tout renseignement concernant les accessoires, composer le : 1-800-544-6986.

⚠ AVERTISSEMENT : l'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse.

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS OU L'ENTRETIEN

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site **www.blackanddecker.com**.

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au-delà des délais impartis.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (en port payé) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation Black & Decker et les centres de réparation autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes sous la rubrique « Outils électriques » du bottin téléphonique et sur notre site Web www.blackanddecker.com.

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Elle confère des droits légaux particuliers à l'acheteur, en sus des autres droits provinciaux dont il pourrait bénéficier. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

REMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le 1-800-544-6986 pour en obtenir le remplacement gratuit.

FICHE TECHNIQUE

Tension d'entrée :	12 volts en courant continu
Courant d'entrée :	8 ampères
Tension de sortie :	14,5 volts max.
Courant de sortie :	7,5 ampères max.
Fusible (fiches c.c. de 12 volts) :	8 ampères

Imported by
Vector Products Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.

BlackandDecker.com 1-800-544-6986

See "Tools-Electric" – Yellow Pages – for Service & Sales

RD080708